

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno 180215821  
BA 5208972836

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                               |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>36027579</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>49341860</b>        | GlomoSped.<br>Versandtag<br><b>2019-01-31</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                   |
| Ns. nf.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                               |

Indirizzo spediz / Versendanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Conferma distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Cod.var. / Var.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                               | Nr.-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index   |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------|
|                      | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |                  |                                |
| *****                | Numero d'ordine 0198380<br>Bolla 36027579<br>Magazzino 61/5061<br>N. ordine cliente 550003885802<br>Vostro riferimento 413<br>Dati supplementari 20170823                                                                                                                                                                |                                                                         |                  |                                |
| 0010                 | Nr-art-clie 9009019876<br>089-014-723 F-609155.12.RH#W<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA<br>Charge 0033075962 di cui 2160#<br>Charge 0033075962 di cui 2160#                                                                                                                                                      |                                                                         |                  | 962131271 002<br>962134514 001 |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):<br>80 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-<br>300X200X147, 20-14-02-90<br>2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,<br>Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38<br>2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,<br>schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1 |                                                                         |                  | Descriz. clienti               |
|                      | Lista pacchi per spediz.:<br>Nrsped/Index Kolli Peso L. tara Nr.espresso<br>MW Pal 800 X 600 X 895 mm<br>49341860-001 962134514 406,5 35,0 340476439621345140<br>49341860-002 962131271 406,5 35,0 340476439621312715                                                                                                    |                                                                         |                  |                                |
|                      | Somma per spediz. 49341860 2 colli 813,0 70,0 0,859 m3                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                         |                  |                                |
|                      | ML-Express & Logistics GmbH<br>AVIEXP36027579                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                         |                  |                                |
|                      | Continuazione 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                         |                  |                                |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:54

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>36027579</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>49341860</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2019-01-31</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>        | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                      | No. art. / Sach-Nr.<br>Cod.var. / Var.-Nr. | Nr.art-cle / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kollt - Index |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                                |                                            |                                                                       |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457 |                                            |                                                                       |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

17:54

**FAG****SCHAEFFLER**

| <b>Frachtauftrag / Consignment note</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | <b>Sondertransport-Nr. / Premium freight no.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|-------------------|------------------------|----|------------------|------------------|------|----------------|----------------|---------------|----|----------|--------|---|----|----|----|---------|----------|--------|----|----|----|----|----------|
| Abender / Sender<br>Schaeffler Technologies, Herzogenaurach<br>Industriestrasse 1-3<br>DE 91074 Herzogenaurach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   | Unsere Referenz-Nummer / our reference number<br><b>PFR19103NF</b><br>Datum / Date<br>31.01.2019 18:23<br>Richtung / Direction<br>Ausgang / Outbound                                                                                                                                                                                                                                           |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Beladestelle / Loading point<br>Versand<br>Ladetag / Loading date<br>01/31/2019<br>Ladeuhrzeit / Loading time<br>13:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | Spediteur / Carrier<br>ML-Express & Logistik 5100<br>Spediteur-Nr. / Carrier no.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Empfänger / Receiver<br>Kunden-Nr. / Customer no.<br>24466<br>GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT 70026 MODUGNO<br>Kontakt / Contact<br>Telefon / Phone<br>E-Mail Adresse / Address                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   | Driver's name:<br>Mobile phone:<br>Licence plate no:<br><b>MKK ML 392</b><br>Eintreff-Datum / Required date<br>02/01/2019<br>Eintreff-Zeit / Required time<br>14:00                                                                                                                                                                                                                            |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Shipping reference number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| <table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49341860</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>813,000</td></tr><tr><td>49341915</td><td>Pallet</td><td>10</td><td>81</td><td>61</td><td>90</td><td>2324,000</td></tr></tbody></table> |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                | Packstück / Parcel | Anzahl / Quantity | Abmessung / Dimensions | cm | Gewicht / Weight | Reference number | Type | Länge / Length | Breite / Width | Höhe / Height | kg | 49341860 | Pallet | 2 | 80 | 60 | 90 | 813,000 | 49341915 | Pallet | 10 | 81 | 61 | 90 | 2324,000 |
| Packstück / Parcel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Anzahl / Quantity | Abmessung / Dimensions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | cm             | Gewicht / Weight   |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Reference number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Type              | Länge / Length                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Breite / Width | Höhe / Height      | kg                |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| 49341860                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pallet            | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 80             | 60                 | 90                | 813,000                |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| 49341915                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pallet            | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 81             | 61                 | 90                | 2324,000               |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Summe Packstücke / Amount parcels<br><b>12</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   | Gesamt Gewicht / Total weight<br><b>3137,000</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Kontakte beim Absender / Contacts ship from location<br>Veranlasser / Initiator<br>Hagen, Patrick WP/IWS-P21L<br>hagenpat@schaeffler.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   | Bezahlung / Payment<br>Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird.<br>Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required.<br>Kostenelement / Cost element<br>0030-5321<br>Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver<br>Datum / Date<br>31.01.19<br>Uhrzeit<br>Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | KUEHNENAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>Unterschrift / Signature<br>02 FEB 2019<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                       |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |
| Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee<br>Datum / Date<br>Uhrzeit<br>Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   | Unterschrift / Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                    |                   |                        |    |                  |                  |      |                |                |               |    |          |        |   |    |    |    |         |          |        |    |    |    |    |          |

21+22 Die mit fettdruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
The forms with bold lines must be filled by the carrier.  
Les parties encadrées en gras doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich  
Rechnung  
y compris et  
facture

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed under the responsibility of the sender  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Bei gedruckten Ziffern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben:  
die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstaben.  
For stamped figures, except the possible certificate, indicated on the last line of the column, the class, the figure and the letter.  
"En cas de numéros imprimés, à compléter sur la dernière ligne de la colonne, la classe, le chiffre et la lettre."

Nachdruck verboten! All rights reserved! Reproduction interdite! Copyright © 2018-10

300422

|                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Name<br>Schaeffler<br>Straße<br>Industriest. 1-3<br>Ort<br>D-91074 Herzogenaurach<br>Land<br>Country<br>Pays | <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Addressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Name<br>Götting S.P.A.<br>Straße<br>V. dei Ciclamini 4<br>Ort<br>I-40066 Modugno<br>Land<br>Country<br>Pays | <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Place of delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort<br>I-40066 Modugno<br>Land<br>Country<br>Pays | <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort<br>D-91074 Herzogenaurach<br>Land<br>Country<br>Pays<br>Datum<br>31.01.2019 | <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Attached documents / Documents annexes<br>DK 13103 NE |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-  
tägigen Abmachung den Bestimmungen des  
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag  
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding  
any contrary agreement with the  
Convention on the Contract in  
International Road Transport (CMR)  
Ce transport est soumis, nonobstant toute  
clause contraire, à la Convention relative  
au Contrat des Transports Internationaux  
de Marchandises par Route (CMR)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal<br>Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800<br>Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819<br>Info@ml-express.com<br>www.ml-express.com | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Subsequent carrier (Name, address, country) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays) | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</b><br>Reservations and observations of the carrier / Réserves et observations du transporteur<br>MLX 2019 01132 01 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                       |                                                                        |                                                                   |                                                                                   |                                                                      |                                                                                |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>6 Kennzeichen und Nummern</b><br>Identity and Number / Marques et numéros<br>12 pl | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Number of packages / Nombre de colis | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Type of package / Mode d'emballage | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Description of goods / Nature de la marchandise | <b>10 Statistiknummer</b><br>No. of statistics / No. de statistiques | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Gross weight, kg / Poids brut, kg<br>3,137 kg | <b>12 Umfang in m³</b><br>Volume m³ / Cubage m³ |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions of the sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) | <b>19 Zu zahlen vom:</b><br>payable by / À payer par<br>Absender<br>Sender / Expéditeur<br>Währung<br>Currency / Monnaie<br>Empfänger<br>Addressee / Destinataire<br>Fracht<br>Freight Price / Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Reduction / Réductions<br>Zwischensumme<br>Subtotal / Somme<br>Zuschläge<br>Supplements / Suppléments<br>Nebengebühren<br>Incidental fees / Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Other / Divers<br>Gesamtsumme<br>Total / Total à payer |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                           |                                                                                                                                                                 |                                                                                      |                                                                          |                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14 Rückerstattung</b><br>Reimbursement / Remboursement | <b>15 Frachtpaymentsanweisungen</b><br>Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement<br>Frei<br>Free / Franco<br>Unfrei<br>Not free / Port dû | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Special agreements / Conventions particulières | <b>21 Ausgefertigt in</b><br>Established in / Établi à<br>am<br>ml<br>20 | <b>22 Ausgefertigt in</b><br>Established in / Établi à<br>am<br>ml<br>20 | <b>23</b><br>ML-Express & Logistics GmbH<br>Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal<br>www.ml-express.com | <b>24 Gut empfangen</b><br>Receipt of goods / Réception des marchandises / Receipt of Goods<br>KUEHNLE + SACHS S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, 4 - I-40066 Modugno (BA)<br>am<br>ml<br>20 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtermittlung, mit Grenzübergängen</b><br>Data used to determine the total distance, including border crossings. Les données utilisées pour déterminer la distance totale, y compris les passages frontaliers<br>Von von/de<br>bis to/à<br>km | <b>28 Berechnung des Beförderungsentgelts</b><br>Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport<br>frachtpf. Gewicht in kg<br>Weight, kg / Poids à l'expédition, kg<br>Sonstiges<br>Others / Autres<br>Güterarten Type of Goods<br>Type of Merchandise<br>Währung Currency / Monnaie<br>Frachtsatz Freight Rate / Tarif<br>Beförderungsentgelt<br>Total / Somme totale |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                                                                                                                     |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilsgewerbetreibender</b><br>In Sinne des anzuwendenden Tarifs | <b>27</b><br>Ampl. Kennzeichen<br>registration number / numéro d'immatriculation<br>Kfz<br>Lanz / Canon<br>Anhängen<br>Trailer / Remorque<br>Benutzte Genehmigungs-Nr.<br>used permit / Numéro de licence<br>ML 362<br>ML 446 | <b>29</b><br>National<br>Bilateral<br>EU<br>CEMT | <b>Lademittel</b><br>angefiefert delivered / livrées<br>geladen loaded / chargées<br>Differenz Difference / Différence<br>EURO-Pal.<br>Euro-Pallets / Palettes Euro | <b>Gitter-Box</b><br>Mesh Pallets / Grilles Palettes |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|

|                                                                      |                                                                                          |                                                                    |                                                |                                                                   |                                               |                                                                  |                                         |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1. Blatt (weiß)</b><br>1st leaf (white)<br>1er exemplaire (blanc) | <b>Rechnung für Auftraggeber</b><br>Invoice for the client<br>Facture pour le commandant | <b>2. Blatt (grün)</b><br>2nd leaf (green)<br>2e exemplaire (vert) | <b>Frachtführer</b><br>Carrier<br>Transporteur | <b>3. Blatt (blau)</b><br>3rd leaf (blue)<br>3e exemplaire (bleu) | <b>Empfänger</b><br>Addressee<br>Destinataire | <b>4. Blatt (rot)</b><br>4th leaf (red)<br>4e exemplaire (rouge) | <b>Absender</b><br>Sender<br>Expéditeur |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|